

УДК 347.78

Понятие и условия определения авторского вознаграждения в пропорциональной форме в авторском праве Франции



Барышев С.А.

Кандидат юридических наук,
доцент кафедры гражданского права Казанского филиала
Российского государственного университета правосудия

В статье выявлена специфика определения понятия «авторское вознаграждение» в договорах о предоставлении права использования произведения в авторском праве Франции, выявлены проблемы применения авторского вознаграждения в пропорциональной форме, особенности определения сферы применения такого вознаграждения, определения базы его исчисления.

Ключевые слова: произведение, автор, авторское право, авторский договор, авторское вознаграждение, порядок исчисления

Творческое произведение как результат интеллектуальной деятельности является объектом, на который возникают личные неимущественные, имущественные, а в ряде случаев – и иные права. Имущественные права в этой связи выступают важнейшей основой, делающей возможной коммерциализацию произведения, извлечение прибыли от его использования правообладателями. С другой стороны, творческое произведение и возникающие на него имущественные права, не умаляя социального, общекультурного значения произведения, должны предоставлять возможность автору получать определенную экономическую выгоду от его использования.

Использование произведения в целях извлечения имущественной выгоды может осуществляться в различных формах. Прежде всего представляется необходимым выделить такие формы использования, которые не связаны непосредственно с передачей или предоставлением исключительного права на использование произведения. В таком случае автор имеет возможность самостоятельно или за свой счет изготовить и реализовать экземпляры произведения либо реализовать сам оригинал произведения, если данный оригинал в силу специфики произведения представляет собой особую ценность по сравнению с его копиями.

Вместе с тем наиболее распространенными являются формы использования произведения, реализация которых возможна только путем передачи ав-

тором исключительного права на произведение или предоставления права на его использование. Передача или предоставление исключительного права, в соответствии с положениями французского законодательства, возможна по различным основаниям. В частности, допускается возможность перехода исключительного права (имущественных прав) по наследству, при реорганизации юридических лиц, являющихся правообладателями, в случае создания служебных произведений. В то же время наиболее выгодным с экономической точки зрения для автора в большинстве случаев оказывается распоряжение исключительным правом посредством заключения гражданско-правовых договоров в отношении исключительного права на творческое произведение. В этой связи особое значение помимо прочих приобретает вопрос о вознаграждении, которое может получить автор за предоставление им права на использование произведения. Договоры отчуждения имущественного авторского права и лицензионный договор во французском законодательстве принципиально отличаются друг от друга по своей юридической природе, предмету и условиям, в силу чего в данной статье мы сосредотачиваем свое внимание лишь на особенностях вознаграждения, уплачиваемого автору по договору об использовании произведения. Само понятие «авторского вознаграждения» также нуждается в определенных уточнениях применительно к особенностям авторского права Франции.

Французское авторское право достаточно строго подходит к отграничению авторского договора от иных видов договоров, предметом которых являются имущественные права автора. К такого рода иным гражданско-правовым договорам можно отнести договоры о передаче имущественных прав и договоры, в которых правообладателем выступает не автор, а иное лицо, получившие авторские права на каком-либо правовом основании, например, работодатель автора или приобретатель имущественных прав по договору. Соответственно, под авторским договором применительно к ст.ст. L.131-3, 131-4 Кодекса интеллектуальной собственности Франции (далее – *CPI*) [1] понимаются в основном договоры, в которых, во-первых, субъектом, распоряжающимся имущественным правом, является сам автор творческого произведения, а во-вторых, предметом договора является предоставление права на использование произведения [2, р. 16, 653].

В соответствии с вышеизложенным, вознаграждение, получаемое автором по такому договору и именуемое «авторским вознаграждением», следует отличать от иных видов платежей по договорам, не являющимся авторскими в строгом смысле этого понятия. Данные договоры отличаются по нескольким признакам, среди которых необходимо отметить: наличие особых гарантий прав автора в договорах, являющихся в строгом смысле авторскими, разграничение отдельных видов договоров об использовании произведений или передаче авторских прав, чему традиционно уделяет внимание французская наука авторского права. Не составляет в этом исключения и условие об авторском вознаграждении. Анализ положения *CPI*, в частности ст. L.131.4, 131.5 *CPI* и др., свидетельствует о том, что понятие «авторское вознаграждение» используется во французском авторском праве преимущественно к вознаграждению, получаемому автором за использование его произведения на основании авторского договора, а также в случае передачи имущественных прав на представление или воспроизведение произведения [3, р. 67].

Французское авторское право достаточно подробно регламентирует порядок определения авторского вознаграждения. Прежде всего необходимо отметить, что основным принципом авторского вознаграждения является его пропорциональный характер. В соответствии со ст. ст. L.131-4 *CPI*, передача автором своих прав на произведение должна предусматривать пропорциональное участие автора в доходах от продажи или иного использования произведения. Целью данного принципа является обеспечение реального участия автора в доходах от использования произведения. Действие данной нормы также усиливается положениями, в соответствии с которыми контрагент автора по издательскому договору и ряду других договоров обязан обеспечивать использование произведения.

Принцип пропорционального авторского вознаграждения последовательно применяется и французской судебной практикой, в том числе и в достаточно неочевидных ситуациях. Примером может служить одно из решений Кассационного Суда Франции, принятое по спору между автором и издателем его произведения. В соответствии с положениями, издательским договором и нормами *CPI*, регулирующими издательский договор, в договоре было установлено определенное количество экземпляров произведения, которые бесплатно предоставлялись автору в его распоряжение и определенное количество экземпляров, которые бесплатно распространялись в целях рекламы и продвижения произведения в средствах массовой информации. Соответственно, на данные экземпляры правило пропорционального вознаграждения не распространялось. Однако реализация произведения публике столкнулась с определенными сложностями, что потребовало изготовления большого количества дополнительных экземпляров произведения, которые были распространены бесплатно в рекламных целях. Апелляционный суд вынес решение в пользу издателя, указав, что, так как данные экземпляры произведения распространялись бесплатно, то такое их распространение не может рассматриваться в качестве основания для пропорционального вознаграждения. Кассационный суд вынес противоположное решение, указав, что в данном случае издатель нарушил обязательства по договору и превысил количество распространяемых бесплатно экземпляров произведения, и поэтому независимо от цели их издания автор наделен правом получения вознаграждения за изготовление и распространение данных экземпляров [4]. Таким образом, в соответствии со сложившейся практикой, выплата авторского вознаграждения в пропорциональной форме возможна и в том случае, когда часть экземпляров произведения распространялась бесплатно в дополнение к тем, которые вводились в оборот за плату. Базой для исчисления дохода от распространения бесплатных экземпляров, исходя из данного решения, принималась в общем виде цена, уплачиваемая за реализацию экземпляров произведения за плату.

Необходимо отметить, что принцип пропорционального участия автора в доходах от использования произведения во французском авторском праве тесно увязан с проблемой исчисления базы для данного вознаграждения. Сумма доходов, на основе которой исчисляется вознаграждение автора, с экономической точки зрения может быть определена совершенно различными способами. Например, она может быть рассчитана, исходя из доходов от продажи произведения оптовым покупателям, от дохода от продажи экземпляров произведения в розницу, исходя из суммы, уплаченной за иное использование произведения. Более того, сумма доходов может

быть рассчитана до уплаты налогов лицом, распространяющим экземпляры произведения или уже их уплаты. Французское законодательство не содержит подробной регламентации данного вопроса. Вместе с тем общие нормы, регламентирующие порядок уплаты авторского вознаграждения, а также имеющиеся судебные решения дают основания для ряда выводов [5; 6].

Прежде всего, в соответствии с указанными нами судебными решениями, базой для исчисления пропорционального авторского вознаграждения является «цена публичной (“розничной” *прим. наше*) продажи, то есть исходя из той цены, по которой экземпляры произведения предлагаются для продажи широкой публике». Данная позиция французских судов основывается на положениях ст. L.131-4 *CIP*, устанавливающих, что автор должен участвовать в «доходах от продажи или использования» произведения. Соответственно, «продажа» и «использование» трактуются судебной практикой именно как продажа публике или предоставление публике возможности использовать произведение.

Кроме того, как указывают французские авторы, судебная практика выработала позицию, согласно которой вознаграждение автора рассчитывается пропорционально цене продажи для публики без учета налогов, в том числе налога на добавленную стоимость [7]. Основание подобного подхода некоторыми французскими авторами видится в том, что в данном случае автор должен получить доход, «свободный от эксплуатационных расходов своего контрагента, его вознаграждение должно, насколько это возможно, соответствовать реакции общественности на его произведение» [8, с. 184].

Следует признать, что подобный подход к регулированию авторского вознаграждения обладает определенными преимуществами. Прежде всего заслуживает внимания разграничение авторского договора, заключенного между автором, как первичным правообладателем, и иным лицом на предоставление прав на использование его произведения, и договоров по предоставлению или передаче права на использование произведения между вторичными правообладателями и иными лицами. Данное разграничение позволяет предоставить автору, как первичному правообладателю и создателю произведения, дополнительные гарантии защиты исключительных авторских прав, в том числе в части уплаты авторского вознаграждения. Авторское вознаграждение, таким образом, рассматривается как важнейшая гарантия экономической самостоятельности автора.

Кроме того, с учетом имеющегося во французском законодательстве подробного правового регулирования отдельных видов авторских договоров появляется возможность конкретизировать правовые гарантии автора применительно к отдельным видам произведений и способам их использования.

Сложнее, по нашему мнению, обстоит ситуация с применением принципа пропорционального авторского вознаграждения. С одной стороны, он позволяет автору участвовать в доходах от использования произведения в соответствии с условиями авторского договора. Пропорциональный принцип исчисления способствует защите автора от возможных злоупотреблений его контрагента по авторскому договору в части многократного использования произведения, обеспечению получения автором экономической выгоды от использования произведения.

С другой стороны, данный принцип в своем применении на практике может породить и некоторые проблемы. Например, возникает вопрос о справедливом размере процентной ставки от доходов, который должен уплачиваться контрагентом автору. Французское законодательство в целом не устанавливает минимальных и максимальных ставок процента по такому вознаграждению. Как правило, он определяется, исходя из массы параметров, определяемых видом произведения и способами его использования, а также обычно применяемой практикой заключения таких договоров. При этом не исключается возможность введения фиксированной и переменной ставок в зависимости, например, от величины продаж экземпляров произведения либо прав на его использование конечными пользователями.

Другая проблема связана с необходимостью обеспечения эффективного контроля автора за порядком и размером авторских отчислений в целях предупреждения возможных злоупотреблений. Данная проблема решается на практике путем передачи авторских прав полностью или в части организациям по коллективному управлению авторскими правами.

Литература:

1. Loi n° 92-597 du 1 juillet 1992 relative au code de la propriété intellectuelle (partie législative) // Journal officiel de la République française du 3 juillet. – 1992.
2. Sébastien Raimond. La qualification des contrats d’auteur. – Droit: Université Paris-Est, 2008. Français. – 709 p.

3. Theodoros Chiou. Vers un droit européen des contrats d'exploitation de propriété intellectuelle // Thèse pour obtenir le grade de Docteur de l'université de Strasbourg. – Strasbourg, 2015. – 879 p.
4. Cour de Cassation, Chambre civile 1, du 16 mai 2018, 15-14.023.
5. Cour de Cassation, Chambre civile 1, du 9 octobre 1984, 83-13.850.
6. Cour de Cassation, Chambre civile 1, du 15 octobre 1996, 94-18.016.
7. Rémunération de l'auteur [Электронный ресурс] / ARTCENA. Centre national des arts du cirque, de la rue et du théâtre. – URL: <https://www.artcena.fr/artcena-juridique/droits-dauteurs-et-droits-voisins/droit-dauteur/remuneration-de-lauteur> (дата обращения: 20.11.2021).
8. Sophie Noel. Les effets pervers du formalisme (études à partir du contrat d'auteur). – Droit: Université Panthéons-Assas, 2012. Français. – 428 p.

The Concept and Conditions for Determining the Proportional form of Royalties in French Copyright Law

Baryshev S.A.

Kazan branch of the Russian State University of Justice

The article reveals the specifics of the definition of the concept of "royalties" in contracts for the granting of the right to use works in French copyright, identifies the problems of applying royalties in a proportional form, the specifics of determining the scope of such remuneration, determining the basis of its calculation.

Key words: the work, the author, copyright, author's contracts, royalties, calculation procedure

